

Bruksela, 24 maja 2018 r.
(OR. en)

9014/18

JEUN 60
MIGR 64
SOC 254
EDUC 162

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Delegacje
Nr poprz. dok.:	8301/18 REV2 JEUN 48 MIGR 51 SOC 213 EDUC 134
Dotyczy:	Konkluzje Rady w sprawie roli młodzieży w mierzeniu się z wyzwaniami demograficznymi w Unii Europejskiej

Delegacje otrzymują w załączeniu konkluzje Rady w sprawie roli młodzieży w mierzeniu się z wyzwaniami demograficznymi w Unii Europejskiej. Konkluzje te zostały przyjęte przez Radę w dniu 22 maja 2018 r. na jej 3617. posiedzeniu.

**Konkluzje Rady w sprawie roli młodzieży w mierzeniu się z wyzwaniami
demograficznymi w Unii Europejskiej¹**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

PRZYWOŁUJĄC:

1. Polityczny kontekst przedmiotowego zagadnienia, przedstawiony w załączniku do niniejszych konkluzji.
2. Jeden z czterech ogólnych priorytetów bułgarskiej prezydencji Rady UE, którym jest „Przyszłość Europy i młodzieży – wzrost gospodarczy i spójność społeczna”.

ODNOTOWUJE:

3. Inicjatywy polityczne w Unii Europejskiej, takie jak odnowione ramy europejskiej współpracy na rzecz młodzieży (strategia UE na rzecz młodzieży 2010–2018), Erasmus+, gwarancja dla młodzieży, Inicjatywa na rzecz zatrudnienia ludzi młodych czy partnerstwo z Radą Europy na rzecz młodzieży, uwidaczniające różne podejścia do budowania społeczeństwa, w którym potencjał wszystkich młodych ludzi jest rozwijany i w którym zdobywają oni umiejętności niezbędne do tego, by z powodzeniem radzić sobie w roli obywateli demokratycznego społeczeństwa oraz w życiu zawodowym i prywatnym, bez względu na pochodzenie.
4. Konkluzje Rady Europejskiej z grudnia 2017 r., w których szefowie państw i rządów zwrócili się do państw członkowskich, Rady i Komisji m.in. o to, by zintensyfikować mobilność i wymiany w UE.
5. Sprawozdanie roczne w sprawie mobilności pracowników wewnątrz UE (2016), opublikowane w maju 2017 r.

¹ Delegacja Hiszpanii zgłosiła ogólne zastrzeżenie weryfikacji do tekstu projektu konkluzji Rady.

UZNAJE, ŻE:

6. Unia Europejska stoi wobec wyzwań demograficznych – częściowo w wyniku rosnącej mobilności wewnątrz krajowej i między państwami, starzenia się społeczeństwa oraz z powodu niestabilności regionalnej i następstw kryzysu finansowego i gospodarczego.
7. Wyzwania demograficzne mogą dotknąć zwłaszcza ludzi młodych. W niektórych państwach członkowskich UE bezrobocie młodzieży jest wciąż dość wysokie², mimo wysiłków – takich jak utworzenie gwarancji dla młodzieży – podejmowanych zarówno na szczeblu UE, jak i na szczeblu krajowym, by zaradzić temu problemowi. Młodzi ludzie mogą decydować się na opuszczenie regionu pochodzenia w celu podjęcia studiów lub pracy za granicą, czyniąc to z różnych powodów – np. na skutek kryzysu gospodarczego, bezrobocia młodzieży czy w wyniku osobistych wyborów, w poszukiwaniu możliwości lepszego rozwoju osobistego lub zawodowego.
8. Swobodna mobilność młodych ludzi to jedna z fundamentalnych zasad w Unii i jedno z kluczowych narzędzi promowania wzajemnego zrozumienia i partnerstwa, gdyż wyposaża młodych ludzi w istotną wiedzę i umiejętności, które mogą być im pomocne w wyrobieniu sobie szerokiego zrozumienia dla różnorodnych podejść do życia i różnych sytuacji, z którymi mogą się zetknąć. Ponadto pomaga ona też lepiej rozumieć tożsamość europejską i europejskie wartości.
9. Kluczową kwestią jest, by nadal wykorzystywać – zawsze, gdy to możliwe – istniejące partnerstwa między interesariuszami w ramach sektora młodzieży i poza nim, po to by budować odporność, równowagę i sprawiedliwość w Unii. W tym kontekście należy nadal propagować wspólne europejskie wartości jako podstawowe zasady wspierania spójności społecznej i dobrostanu młodych ludzi, zwłaszcza tych o mniejszych szansach.

² http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Employment_statistics.

PRZYZNAJE, ŻE:

10. Mobilność młodych ludzi ma istotne znaczenie dla ich rozwoju zawodowego i osobistego. Sprzyja ona zrozumieniu międzykulturowemu u młodych ludzi i poszerzaniu przez nich swoich horyzontów, tak by mogli żyć w harmonijnym i równym społeczeństwie. Z drugiej strony swoboda przemieszczania się może potencjalnie przynieść wewnętrzne skutki krajowe, takie jak mała liczba młodych ludzi na niektórych obszarach wiejskich.
11. Mobilność edukacyjna może jeszcze bardziej wzmocnić zrozumienie przez młodych ludzi aktywności obywatelskiej i solidarności oraz ich świadomość co do swoich praw i obowiązków, uznawania i poszanowania wartości demokratycznych i różnorodności kulturowej oraz co do przysługujących im gwarancji wolności wypowiedzi i przekonań, jednak kwestią zasadniczą pozostaje nabywanie przez młodych ludzi niezbędnych umiejętności życiowych.
12. Niezależnie od tego, czy młodzi ludzie zdecydują się zostać w kraju przyjmującym czy też wrócić do regionu pochodzenia, powinni móc żyć we włączającym środowisku, w którym mogą łatwo wносить wkład w życie społeczne poprzez swoje nowe umiejętności zdobyte dzięki swobodzie przemieszczania się w obrębie Unii Europejskiej. Sprzyjałoby to ich rozwojowi osobistemu i zawodowemu oraz odgrywaniu aktywnej roli w społeczeństwie, w którym zdecydują się żyć.

PODKREŚLA, ŻE:

13. Ważną rolę polegającą na wspieraniu młodych ludzi w identyfikowaniu swoich kompetencji i podejmowaniu świadomych decyzji odgrywa profesjonalne poradnictwo. Ważne jest, by wyposażyć młodych ludzi w odpowiednie umiejętności, takie jak kompetencje komunikacyjne, językowe i międzykulturowe, i tym samym ułatwić im adaptację w regionie pochodzenia lub kraju przyjmującym. W tym kontekście niezwykle istotna jest praca z młodzieżą, jako jedno z narzędzi rozwijania kluczowych umiejętności życiowych niezbędnych w mierzeniu się z wyzwaniami gospodarczymi, politycznymi, społecznymi i kulturowymi, które mogą się pojawić w związku ze zwiększoną mobilnością młodych ludzi. Praca z młodzieżą może także wpływać na dostęp młodych ludzi do dobrej jakości zatrudnienia, włączenie społeczne i aktywność obywatelską.
14. Praca z młodzieżą oraz uczenie się pozaformalne i nieformalne powinny pomagać młodym ludziom w maksymalizowaniu swojego potencjału i wspierać ich w osiąganiu i utrzymywaniu satysfakcjonującego i owocnego życia osobistego, społecznego i zawodowego, niezależnie od tego, czy zdecydują się pozostać w kraju przyjmującym czy też powrócić do regionu pochodzenia.
15. Pełniejsze informacje i dane o wyzwaniach, z którymi mają do czynienia młodzi ludzie w związku ze zwiększoną mobilnością, pomogłyby uzyskać dokładniejszy obraz sytuacji.

ZWRACA SIĘ DO PAŃSTW CZŁONKOWSKICH, BY:

16. Sprzyjały międzysektorowym partnerstwom i możliwościom, po to by zapewnić, stosownie do potrzeb, skuteczne włączenie lub integrację młodych ludzi w kraju przyjmującym lub po ich powrocie do kraju pochodzenia.
17. Wspierały znaczenie pracy z młodzieżą oraz działań przeprowadzanych z młodzieżą i na jej rzecz w rozwijaniu umiejętności życiowych młodych ludzi, w tym kompetencji komunikacyjnych i językowych, w celu ułatwienia im lepszego uczestnictwa w życiu obywatelskim i społecznym w kontekście europejskim.

18. Rozważyły podjęcie i pogłębienie dyskusji o skutkach wyzwań demograficznych, z którymi mają do czynienia młodzi ludzie w Unii.
19. Działały na rzecz atrakcyjności obszarów o niekorzystnych warunkach, w tym na rzecz możliwości w zakresie edukacji i zatrudnienia oraz na rzecz przeznaczonych dla młodzieży infrastruktury i usług.

ZWRACA SIĘ DO PAŃSTW CZŁONKOWSKICH I KOMISJI EUROPEJSKIEJ, ABY
W RAMACH SWOICH KOMPETENCJI:

20. Ułatwiały dostęp do danych, dystrybucję danych i wymianę sprawdzonych rozwiązań w ramach mierzenia się z wyzwaniami demograficznymi wynikającymi ze swobodnej mobilności ludzi młodych oraz by czyniły to z wykorzystaniem różnorodnych kanałów, w tym za pomocą sprawozdania UE na temat młodzieży, serwisu internetowego Youth Wiki oraz innych istniejących kanałów i platform.
21. Rozważyły zorganizowanie międzynarodowego przedsięwzięcia z udziałem zainteresowanych państw członkowskich i interesariuszy, służącego dokładniejszemu zbadaniu skutków wyzwań demograficznych w związku ze swobodą przemieszczania się młodych ludzi.
22. Kontynuowały współpracę, by zapewnić realizację niniejszych konkluzji w kontekście obecnych prac nad strategicznymi perspektywami europejskiej współpracy na rzecz młodzieży i poza tym kontekstem.
23. Działały na rzecz atrakcyjności obszarów o niekorzystnych warunkach, wykorzystując w stosownych przypadkach europejskie fundusze regionalne.

ZWRACA SIĘ DO KOMISJI EUROPEJSKIEJ, BY:

24. Przeanalizowała możliwość promowania wszelkich form dialogu między młodymi ludźmi mieszkającymi poza regionem pochodzenia oraz z młodymi ludźmi z krajów przyjmujących przy wsparciu międzynarodowej sieci młodzieżowej, sieci Eurodesk w całej Unii Europejskiej lub poprzez inne istniejące sieci.
 25. Utrzymała i dalej rozwijała etap przygotowawczy (obejmujący szkolenie językowe i kwestie związane ze świadomością międzykulturową) unijnych programów mobilności młodzieży.
-

Przyjmując niniejsze konkluzje, Rada POWOŁUJE SIĘ w szczególności na:

1. Zalecenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie kompetencji kluczowych w procesie uczenia się przez całe życie – Dz.U. L 394 z 2014 r.
2. Zalecenie Rady w sprawie walidacji uczenia się pozaformalnego i nieformalnego – Dz.U. C 398 z 2011 r.
3. Konkluzje Rady w sprawie wpływu dobrej jakościowo pracy z młodzieżą na rozwój, dobrostan i włączenie społeczne młodych ludzi – Dz.U. C 168 z 2013 r.
4. Konkluzje Rady w sprawie większego włączenia społecznego młodzieży niepracującej, niekształcącej się ani nieszkolącej – Dz.U. C 30 z 2013 r.
5. Konkluzje Rady w sprawie wzmacniania pracy z młodzieżą w celu tworzenia spójnych społeczeństw – Dz.U. C 170 z 2015 r.
6. Rezolucja Rady w sprawie zachęcania młodych ludzi do politycznego angażowania się w demokratyczne życie Europy – Dz.U. C 147 z 2015 r.
7. Wspólne sprawozdanie Rady i Komisji z realizacji odnowionych ram europejskiej współpracy na rzecz młodzieży (2010–2018) – Dz.U. C 417 z 2009 r.
8. Sprawozdanie roczne w sprawie mobilności pracowników wewnątrz UE (2016), opublikowane w maju 2017 r.
9. Konkluzje Rady Europejskiej z grudnia 2017 r., szefowie państw i rządów – EUCO 19/1/17.
10. Konkluzje Rady w sprawie roli pracy z młodzieżą we wspieraniu rozwijania podstawowych umiejętności życiowych młodych ludzi, które ułatwiają im pomyślne wchodzenie w dorosłość, aktywne obywatelstwo i życie zawodowe – Dz.U. C 189 z 2017 r.
11. Nowy program na rzecz umiejętności.
12. Zalecenie Rady w sprawie ustanowienia gwarancji dla młodzieży – Dz.U. C 120 z 2013 r.